

# UN MILLON DE SOLDADOS ALEMANES ESTAN CERCADOS POR LOS RUSOS

MOSCU, 4 (Unión). — El Mariscal Josif Stalin anunció hoy la ocupación de la carretera y el ferrocarril de Belaya-Tserkov, que amenaza a efectivos alemanes en un desfiladero, de primer orden para Alemania la lucha que se desarrolla en ese sector. El ala meridional de los ejércitos al mando del General Nikolai Vatutin, al golpear ferrocarril y carretera, empujados alemanes, ocuparon las poderosas posiciones defensivas que se hallan situadas a 80 kilómetros al S. O. de Kiev, en un avance, cuyo objetivo principal es cortar la ruta de escape, con que cuentan las fuerzas nazis en la curva del Dniéper.

Belaya-Tserkov cayó en poder de las unidades de asalto del primer ejército ucraniano, luego de 4 días de violentas batallas. Con la ocupación de Belaya-Tserkov, los rusos abrieron el camino para un nuevo avance, hacia la curva del Dniéper y cada kilómetro que se reconquista en estos momentos, aumentará la amenaza que se cierne sobre los efectivos alemanes que aún se encuentran dentro de esa zona.

La importancia de Belaya-Tserkov, como centro de abastecimiento de los ejércitos del Reich había sido ya anulada con la ocupación de Kazatin y los ejércitos alemanes, aunque todavía se levantaba como poderoso centro defensivo, impidiendo al Gral. Vatutin el avanzar hacia Rumania en una ofensiva en gran escala.

Los comunistas militares destacan que al anular esta amenaza contra uno de sus flancos, el Gral. Vatutin podrá, ahora, desarrollar avances bidireccionales, es decir, a lo largo de los ejes de "ferrocarril y carretera", como en Zhitomir, que se encuentra en el empalme de la línea principal y también hacia la línea Smela-Vapnyarka, que corre unos pocos kilómetros al sur de la línea principal. Al cerrar ambas líneas férreas, los alemanes de Vatutin en el avance se retiraron a campo rasado, actualmente azotados por ventiscas.

La ocupación de Belaya-Tserkov no sólo despeja el camino para lanzar un ataque de flanco sobre las tropas alemanas que se encuentran dentro de la curva del Dniéper, sino que también permite a las tropas del Gral. Vatutin avanzar sobre un amplio frente hacia Vinitsa, localidad ésta situada a 80 kms. aproximadamente al oeste del importante empalme de Zhitomir, con cuyo control los alemanes no tienen más alternativa que su captura o muerte, o una arriesgada fuga sobre territorios bajos y por vía marítima a Rumania. Por último, la reconquista de un fuerte avance de las fuerzas de Vatutin en la dirección a Rumania, también pone en peligro la situación de Berdichev.

EL LITIGIO RUSSO-POLACO  
MOSCU, 4 (Unión). — Según noticias recibidas aquí, la llegada de las fuerzas rusas a la antigua frontera de Polonia ha hecho resurgir en el extranjero la agitación en torno del litigio ruso-polaco.

Dicen esas noticias que ciertos círculos del exterior sugieren ahora un plebiscito en Ucrania occidental y Rusia Blanca, bajo fiscalización de los aliados. La posición rusa, con respecto a esos territorios, fue claramente definida por el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, cuando declaró que "puede darse por segura que cualquier tentativa de plantear la cuestión de la soberanía rusa sobre Ucrania occidental y la Rusia Blanca trazaría sobre un enemigo rechazado, sino un silencio absoluto. Los rusos sostienen que ambas regiones son partes orgánicas e inseparables de la Unión de los Soviets y que no tolerarán ninguna presión extranjera, destinada a devolver esos territorios a Polonia. La reincorporación de Ucrania occidental y Rusia Blanca al Estado ruso, después de 1939, fue considerada como reparación de una gran injusticia que había durado 25 años. Esos territorios, cuya población es de 68 por ciento de rusos blancos y judíos ucranianos y sólo un 12 por ciento de polacos, fueron tomados por la fuerza de las armas por Polonia, después de la primera guerra mundial. Durante los 25 años de dominación polaca, dichos territorios se convirtieron en una de las regiones más pobres de Europa.

Wanda Wasilewska, jefe de la Unión de Patriotas Polacos, y nombró a varias familias polacas de grandes terratenientes, con enormes propiedades de esos territorios, de ser las culpables de la agitación para que sean devueltos a Polonia. Se recuerda también que el Embajador de Polonia en México, Sr. Oumanski, en su discurso del noviembre último, reiteró que las tropas soviéticas deberían llegar hasta la última línea limítrofe establecida en 1939 por Rusia y Alemania, en virtud de las cuales se dio a los ejércitos de Stalin, el día de la liberación de aquel país de la tiranía de Hitler.

SIGUEN LOS TRIUNFOS RUSOS  
MOSCU, 4 (Unión). — Comunicado ruso informa que las fuerzas soviéticas dominan por completo el ferrocarril Vukliki-Luki-Nevl.

Al Norte de Nevel, tomaron más de un centenar de localidades en el primer frente ucraniano, ocuparon más de 400 kilómetros entre ellas Slavich, situada a 43 kilómetros de Belaya-Tserkov.

OFENSIVA GIGANTESCA  
LONDRES, 4 (Unión). — La radio de París anuncia que la vanguardia rusa llegó ya a la antigua frontera de Polonia y la ha cruzado.

El general Vatutin, dice, cuenta ya con un millón de hombres y está lanzando una división tras otra en la ofensiva que probablemente es la más gigantesca que haya lanzado nunca los rusos.

EL COMUNICADO RUSSO  
MOSCU, 4 (Unión). — Damos a continuación el texto del comunicado ruso de hoy: "El 4 de enero, nuestras tropas del norte del Dniéper, siguiendo libando la batalla de ofensiva y ocuparon más de cien localidades entre ellas Ploskovo, Alekseyevskoye, Grishanki, Cherkov, Talyrino, Trebkalovo, Tyrkovo, Smynov y las estaciones ferroviarias de la línea. Nuestras tropas completaron de enemigos, por completo el ferrocarril de Vukliki-Luki-Nevl.

"Las tropas del primer frente ucraniano, después de una onerosa lucha de 4 días, hoy, 4 de enero, tomaron por asalto la ciudad y morteros. El 3 de enero, nuestros soldados destruyeron o inutilizaron a 81 tanques alemanes y derribaron 3 aviones".

EL ANUNCIO DE STALIN  
MOSCU, 4 (Unión). — La orden del día por la cual Stalin anuncia la ocupación del importante empalme ferroviario y centro defensivo alemán de Belaya-Tserkov, está dirigida al General Vatutin, y dice: "Las tropas del primer frente ucraniano, hoy, 4 de enero, después de 4 días de feroz lucha tomaron por asalto la ciudad y gran estación ferroviaria de Belaya-Tserkov, importante base de la defensa alemana". "Stalin concedió a las unidades participantes entre ellas 3 divisiones de infantería y varios regimientos de artillería y morteros, así como unidades antiaéreas, el derecho a llamarse 'Héroes de la Patria'".

Anteriormente a esto, el Embajador de Polonia, Sr. Juan Ciechanowski, confirió con el Gral. Vatutin y expresó que las conversaciones habían sido satisfactorias. Hult manifestó que no sabía cuándo el Primer Ministro polaco, Sr. Mikolajczyk, llegaría a Washington, posiblemente para tratar estos asuntos con los funcionarios estadounidenses.

La ocupación de Belaya-Tserkov no sólo despeja el camino para lanzar un ataque de flanco sobre las tropas alemanas que se encuentran dentro de la curva del Dniéper, sino que también permite a las tropas del Gral. Vatutin avanzar sobre un amplio frente hacia Vinitsa, localidad ésta situada a 80 kms. aproximadamente al oeste del importante empalme de Zhitomir, con cuyo control los alemanes no tienen más alternativa que su captura o muerte, o una arriesgada fuga sobre territorios bajos y por vía marítima a Rumania. Por último, la reconquista de un fuerte avance de las fuerzas de Vatutin en la dirección a Rumania, también pone en peligro la situación de Berdichev.

EL LITIGIO RUSSO-POLACO  
MOSCU, 4 (Unión). — Según noticias recibidas aquí, la llegada de las fuerzas rusas a la antigua frontera de Polonia ha hecho resurgir en el extranjero la agitación en torno del litigio ruso-polaco.

Dicen esas noticias que ciertos círculos del exterior sugieren ahora un plebiscito en Ucrania occidental y Rusia Blanca, bajo fiscalización de los aliados. La posición rusa, con respecto a esos territorios, fue claramente definida por el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, cuando declaró que "puede darse por segura que cualquier tentativa de plantear la cuestión de la soberanía rusa sobre Ucrania occidental y la Rusia Blanca trazaría sobre un enemigo rechazado, sino un silencio absoluto. Los rusos sostienen que ambas regiones son partes orgánicas e inseparables de la Unión de los Soviets y que no tolerarán ninguna presión extranjera, destinada a devolver esos territorios a Polonia. La reincorporación de Ucrania occidental y Rusia Blanca al Estado ruso, después de 1939, fue considerada como reparación de una gran injusticia que había durado 25 años. Esos territorios, cuya población es de 68 por ciento de rusos blancos y judíos ucranianos y sólo un 12 por ciento de polacos, fueron tomados por la fuerza de las armas por Polonia, después de la primera guerra mundial. Durante los 25 años de dominación polaca, dichos territorios se convirtieron en una de las regiones más pobres de Europa.

Wanda Wasilewska, jefe de la Unión de Patriotas Polacos, y nombró a varias familias polacas de grandes terratenientes, con enormes propiedades de esos territorios, de ser las culpables de la agitación para que sean devueltos a Polonia. Se recuerda también que el Embajador de Polonia en México, Sr. Oumanski, en su discurso del noviembre último, reiteró que las tropas soviéticas deberían llegar hasta la última línea limítrofe establecida en 1939 por Rusia y Alemania, en virtud de las cuales se dio a los ejércitos de Stalin, el día de la liberación de aquel país de la tiranía de Hitler.

## LA CUESTION RUSSO-POLACA

WASHINGTON, 4 (Unión).

— El Sr. Cordell Hull, durante la conferencia de los periodistas, manifestó que no había nada nuevo que agregar a la situación ruso-polaca, ahora que los ejércitos rusos avanzaban en dirección a la frontera con Polonia, aunque el Sr. Cordell Hull prestaba preferente atención a todos los asuntos que tuvieran atinencia con los aliados, evidenciando responder a las preguntas sobre la posibilidad de que los polacos se resistieran a los rusos y respecto a las cuestiones relativas a la Embajación polaca o al Gobierno exiliado en Londres.

Anteriormente a esto, el Embajador de Polonia, Sr. Juan Ciechanowski, confirió con el Gral. Vatutin y expresó que las conversaciones habían sido satisfactorias. Hult manifestó que no sabía cuándo el Primer Ministro polaco, Sr. Mikolajczyk, llegaría a Washington, posiblemente para tratar estos asuntos con los funcionarios estadounidenses.

La ocupación de Belaya-Tserkov no sólo despeja el camino para lanzar un ataque de flanco sobre las tropas alemanas que se encuentran dentro de la curva del Dniéper, sino que también permite a las tropas del Gral. Vatutin avanzar sobre un amplio frente hacia Vinitsa, localidad ésta situada a 80 kms. aproximadamente al oeste del importante empalme de Zhitomir, con cuyo control los alemanes no tienen más alternativa que su captura o muerte, o una arriesgada fuga sobre territorios bajos y por vía marítima a Rumania. Por último, la reconquista de un fuerte avance de las fuerzas de Vatutin en la dirección a Rumania, también pone en peligro la situación de Berdichev.

EL LITIGIO RUSSO-POLACO  
MOSCU, 4 (Unión). — Según noticias recibidas aquí, la llegada de las fuerzas rusas a la antigua frontera de Polonia ha hecho resurgir en el extranjero la agitación en torno del litigio ruso-polaco.

Dicen esas noticias que ciertos círculos del exterior sugieren ahora un plebiscito en Ucrania occidental y Rusia Blanca, bajo fiscalización de los aliados. La posición rusa, con respecto a esos territorios, fue claramente definida por el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, cuando declaró que "puede darse por segura que cualquier tentativa de plantear la cuestión de la soberanía rusa sobre Ucrania occidental y la Rusia Blanca trazaría sobre un enemigo rechazado, sino un silencio absoluto. Los rusos sostienen que ambas regiones son partes orgánicas e inseparables de la Unión de los Soviets y que no tolerarán ninguna presión extranjera, destinada a devolver esos territorios a Polonia. La reincorporación de Ucrania occidental y Rusia Blanca al Estado ruso, después de 1939, fue considerada como reparación de una gran injusticia que había durado 25 años. Esos territorios, cuya población es de 68 por ciento de rusos blancos y judíos ucranianos y sólo un 12 por ciento de polacos, fueron tomados por la fuerza de las armas por Polonia, después de la primera guerra mundial. Durante los 25 años de dominación polaca, dichos territorios se convirtieron en una de las regiones más pobres de Europa.

Wanda Wasilewska, jefe de la Unión de Patriotas Polacos, y nombró a varias familias polacas de grandes terratenientes, con enormes propiedades de esos territorios, de ser las culpables de la agitación para que sean devueltos a Polonia. Se recuerda también que el Embajador de Polonia en México, Sr. Oumanski, en su discurso del noviembre último, reiteró que las tropas soviéticas deberían llegar hasta la última línea limítrofe establecida en 1939 por Rusia y Alemania, en virtud de las cuales se dio a los ejércitos de Stalin, el día de la liberación de aquel país de la tiranía de Hitler.

SIGUEN LOS TRIUNFOS RUSOS  
MOSCU, 4 (Unión). — Comunicado ruso informa que las fuerzas soviéticas dominan por completo el ferrocarril Vukliki-Luki-Nevl.

Al Norte de Nevel, tomaron más de un centenar de localidades en el primer frente ucraniano, ocuparon más de 400 kilómetros entre ellas Slavich, situada a 43 kilómetros de Belaya-Tserkov.

OFENSIVA GIGANTESCA  
LONDRES, 4 (Unión). — La radio de París anuncia que la vanguardia rusa llegó ya a la antigua frontera de Polonia y la ha cruzado.

El general Vatutin, dice, cuenta ya con un millón de hombres y está lanzando una división tras otra en la ofensiva que probablemente es la más gigantesca que haya lanzado nunca los rusos.

EL COMUNICADO RUSSO  
MOSCU, 4 (Unión). — Damos a continuación el texto del comunicado ruso de hoy: "El 4 de enero, nuestras tropas del norte del Dniéper, siguiendo libando la batalla de ofensiva y ocuparon más de cien localidades entre ellas Ploskovo, Alekseyevskoye, Grishanki, Cherkov, Talyrino, Trebkalovo, Tyrkovo, Smynov y las estaciones ferroviarias de la línea. Nuestras tropas completaron de enemigos, por completo el ferrocarril de Vukliki-Luki-Nevl.

"Las tropas del primer frente ucraniano, después de una onerosa lucha de 4 días, hoy, 4 de enero, tomaron por asalto la ciudad y morteros. El 3 de enero, nuestros soldados destruyeron o inutilizaron a 81 tanques alemanes y derribaron 3 aviones".

EL ANUNCIO DE STALIN  
MOSCU, 4 (Unión). — La orden del día por la cual Stalin anuncia la ocupación del importante empalme ferroviario y centro defensivo alemán de Belaya-Tserkov, está dirigida al General Vatutin, y dice: "Las tropas del primer frente ucraniano, hoy, 4 de enero, después de 4 días de feroz lucha tomaron por asalto la ciudad y gran estación ferroviaria de Belaya-Tserkov, importante base de la defensa alemana". "Stalin concedió a las unidades participantes entre ellas 3 divisiones de infantería y varios regimientos de artillería y morteros, así como unidades antiaéreas, el derecho a llamarse 'Héroes de la Patria'".

Anteriormente a esto, el Embajador de Polonia, Sr. Juan Ciechanowski, confirió con el Gral. Vatutin y expresó que las conversaciones habían sido satisfactorias. Hult manifestó que no sabía cuándo el Primer Ministro polaco, Sr. Mikolajczyk, llegaría a Washington, posiblemente para tratar estos asuntos con los funcionarios estadounidenses.

La ocupación de Belaya-Tserkov no sólo despeja el camino para lanzar un ataque de flanco sobre las tropas alemanas que se encuentran dentro de la curva del Dniéper, sino que también permite a las tropas del Gral. Vatutin avanzar sobre un amplio frente hacia Vinitsa, localidad ésta situada a 80 kms. aproximadamente al oeste del importante empalme de Zhitomir, con cuyo control los alemanes no tienen más alternativa que su captura o muerte, o una arriesgada fuga sobre territorios bajos y por vía marítima a Rumania. Por último, la reconquista de un fuerte avance de las fuerzas de Vatutin en la dirección a Rumania, también pone en peligro la situación de Berdichev.

EL LITIGIO RUSSO-POLACO  
MOSCU, 4 (Unión). — Según noticias recibidas aquí, la llegada de las fuerzas rusas a la antigua frontera de Polonia ha hecho resurgir en el extranjero la agitación en torno del litigio ruso-polaco.

Dicen esas noticias que ciertos círculos del exterior sugieren ahora un plebiscito en Ucrania occidental y Rusia Blanca, bajo fiscalización de los aliados. La posición rusa, con respecto a esos territorios, fue claramente definida por el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, cuando declaró que "puede darse por segura que cualquier tentativa de plantear la cuestión de la soberanía rusa sobre Ucrania occidental y la Rusia Blanca trazaría sobre un enemigo rechazado, sino un silencio absoluto. Los rusos sostienen que ambas regiones son partes orgánicas e inseparables de la Unión de los Soviets y que no tolerarán ninguna presión extranjera, destinada a devolver esos territorios a Polonia. La reincorporación de Ucrania occidental y Rusia Blanca al Estado ruso, después de 1939, fue considerada como reparación de una gran injusticia que había durado 25 años. Esos territorios, cuya población es de 68 por ciento de rusos blancos y judíos ucranianos y sólo un 12 por ciento de polacos, fueron tomados por la fuerza de las armas por Polonia, después de la primera guerra mundial. Durante los 25 años de dominación polaca, dichos territorios se convirtieron en una de las regiones más pobres de Europa.

Wanda Wasilewska, jefe de la Unión de Patriotas Polacos, y nombró a varias familias polacas de grandes terratenientes, con enormes propiedades de esos territorios, de ser las culpables de la agitación para que sean devueltos a Polonia. Se recuerda también que el Embajador de Polonia en México, Sr. Oumanski, en su discurso del noviembre último, reiteró que las tropas soviéticas deberían llegar hasta la última línea limítrofe establecida en 1939 por Rusia y Alemania, en virtud de las cuales se dio a los ejércitos de Stalin, el día de la liberación de aquel país de la tiranía de Hitler.

SIGUEN LOS TRIUNFOS RUSOS  
MOSCU, 4 (Unión). — Comunicado ruso informa que las fuerzas soviéticas dominan por completo el ferrocarril Vukliki-Luki-Nevl.

Al Norte de Nevel, tomaron más de un centenar de localidades en el primer frente ucraniano, ocuparon más de 400 kilómetros entre ellas Slavich, situada a 43 kilómetros de Belaya-Tserkov.

OFENSIVA GIGANTESCA  
LONDRES, 4 (Unión). — La radio de París anuncia que la vanguardia rusa llegó ya a la antigua frontera de Polonia y la ha cruzado.

El general Vatutin, dice, cuenta ya con un millón de hombres y está lanzando una división tras otra en la ofensiva que probablemente es la más gigantesca que haya lanzado nunca los rusos.

## LA CUESTION RUSSO-POLACA

WASHINGTON, 4 (Unión).

— El Sr. Cordell Hull, durante la conferencia de los periodistas, manifestó que no había nada nuevo que agregar a la situación ruso-polaca, ahora que los ejércitos rusos avanzaban en dirección a la frontera con Polonia, aunque el Sr. Cordell Hull prestaba preferente atención a todos los asuntos que tuvieran atinencia con los aliados, evidenciando responder a las preguntas sobre la posibilidad de que los polacos se resistieran a los rusos y respecto a las cuestiones relativas a la Embajación polaca o al Gobierno exiliado en Londres.

Anteriormente a esto, el Embajador de Polonia, Sr. Juan Ciechanowski, confirió con el Gral. Vatutin y expresó que las conversaciones habían sido satisfactorias. Hult manifestó que no sabía cuándo el Primer Ministro polaco, Sr. Mikolajczyk, llegaría a Washington, posiblemente para tratar estos asuntos con los funcionarios estadounidenses.

La ocupación de Belaya-Tserkov no sólo despeja el camino para lanzar un ataque de flanco sobre las tropas alemanas que se encuentran dentro de la curva del Dniéper, sino que también permite a las tropas del Gral. Vatutin avanzar sobre un amplio frente hacia Vinitsa, localidad ésta situada a 80 kms. aproximadamente al oeste del importante empalme de Zhitomir, con cuyo control los alemanes no tienen más alternativa que su captura o muerte, o una arriesgada fuga sobre territorios bajos y por vía marítima a Rumania. Por último, la reconquista de un fuerte avance de las fuerzas de Vatutin en la dirección a Rumania, también pone en peligro la situación de Berdichev.

EL LITIGIO RUSSO-POLACO  
MOSCU, 4 (Unión). — Según noticias recibidas aquí, la llegada de las fuerzas rusas a la antigua frontera de Polonia ha hecho resurgir en el extranjero la agitación en torno del litigio ruso-polaco.

Dicen esas noticias que ciertos círculos del exterior sugieren ahora un plebiscito en Ucrania occidental y Rusia Blanca, bajo fiscalización de los aliados. La posición rusa, con respecto a esos territorios, fue claramente definida por el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, cuando declaró que "puede darse por segura que cualquier tentativa de plantear la cuestión de la soberanía rusa sobre Ucrania occidental y la Rusia Blanca trazaría sobre un enemigo rechazado, sino un silencio absoluto. Los rusos sostienen que ambas regiones son partes orgánicas e inseparables de la Unión de los Soviets y que no tolerarán ninguna presión extranjera, destinada a devolver esos territorios a Polonia. La reincorporación de Ucrania occidental y Rusia Blanca al Estado ruso, después de 1939, fue considerada como reparación de una gran injusticia que había durado 25 años. Esos territorios, cuya población es de 68 por ciento de rusos blancos y judíos ucranianos y sólo un 12 por ciento de polacos, fueron tomados por la fuerza de las armas por Polonia, después de la primera guerra mundial. Durante los 25 años de dominación polaca, dichos territorios se convirtieron en una de las regiones más pobres de Europa.

Wanda Wasilewska, jefe de la Unión de Patriotas Polacos, y nombró a varias familias polacas de grandes terratenientes, con enormes propiedades de esos territorios, de ser las culpables de la agitación para que sean devueltos a Polonia. Se recuerda también que el Embajador de Polonia en México, Sr. Oumanski, en su discurso del noviembre último, reiteró que las tropas soviéticas deberían llegar hasta la última línea limítrofe establecida en 1939 por Rusia y Alemania, en virtud de las cuales se dio a los ejércitos de Stalin, el día de la liberación de aquel país de la tiranía de Hitler.

SIGUEN LOS TRIUNFOS RUSOS  
MOSCU, 4 (Unión). — Comunicado ruso informa que las fuerzas soviéticas dominan por completo el ferrocarril Vukliki-Luki-Nevl.

Al Norte de Nevel, tomaron más de un centenar de localidades en el primer frente ucraniano, ocuparon más de 400 kilómetros entre ellas Slavich, situada a 43 kilómetros de Belaya-Tserkov.

OFENSIVA GIGANTESCA  
LONDRES, 4 (Unión). — La radio de París anuncia que la vanguardia rusa llegó ya a la antigua frontera de Polonia y la ha cruzado.

El general Vatutin, dice, cuenta ya con un millón de hombres y está lanzando una división tras otra en la ofensiva que probablemente es la más gigantesca que haya lanzado nunca los rusos.

EL COMUNICADO RUSSO  
MOSCU, 4 (Unión). — Damos a continuación el texto del comunicado ruso de hoy: "El 4 de enero, nuestras tropas del norte del Dniéper, siguiendo libando la batalla de ofensiva y ocuparon más de cien localidades entre ellas Ploskovo, Alekseyevskoye, Grishanki, Cherkov, Talyrino, Trebkalovo, Tyrkovo, Smynov y las estaciones ferroviarias de la línea. Nuestras tropas completaron de enemigos, por completo el ferrocarril de Vukliki-Luki-Nevl.

"Las tropas del primer frente ucraniano, después de una onerosa lucha de 4 días, hoy, 4 de enero, tomaron por asalto la ciudad y morteros. El 3 de enero, nuestros soldados destruyeron o inutilizaron a 81 tanques alemanes y derribaron 3 aviones".

EL ANUNCIO DE STALIN  
MOSCU, 4 (Unión). — La orden del día por la cual Stalin anuncia la ocupación del importante empalme ferroviario y centro defensivo alemán de Belaya-Tserkov, está dirigida al General Vatutin, y dice: "Las tropas del primer frente ucraniano, hoy, 4 de enero, después de 4 días de feroz lucha tomaron por asalto la ciudad y gran estación ferroviaria de Belaya-Tserkov, importante base de la defensa alemana". "Stalin concedió a las unidades participantes entre ellas 3 divisiones de infantería y varios regimientos de artillería y morteros, así como unidades antiaéreas, el derecho a llamarse 'Héroes de la Patria'".

Anteriormente a esto, el Embajador de Polonia, Sr. Juan Ciechanowski, confirió con el Gral. Vatutin y expresó que las conversaciones habían sido satisfactorias. Hult manifestó que no sabía cuándo el Primer Ministro polaco, Sr. Mikolajczyk, llegaría a Washington, posiblemente para tratar estos asuntos con los funcionarios estadounidenses.

La ocupación de Belaya-Tserkov no sólo despeja el camino para lanzar un ataque de flanco sobre las tropas alemanas que se encuentran dentro de la curva del Dniéper, sino que también permite a las tropas del Gral. Vatutin avanzar sobre un amplio frente hacia Vinitsa, localidad ésta situada a 80 kms. aproximadamente al oeste del importante empalme de Zhitomir, con cuyo control los alemanes no tienen más alternativa que su captura o muerte, o una arriesgada fuga sobre territorios bajos y por vía marítima a Rumania. Por último, la reconquista de un fuerte avance de las fuerzas de Vatutin en la dirección a Rumania, también pone en peligro la situación de Berdichev.

EL LITIGIO RUSSO-POLACO  
MOSCU, 4 (Unión). — Según noticias recibidas aquí, la llegada de las fuerzas rusas a la antigua frontera de Polonia ha hecho resurgir en el extranjero la agitación en torno del litigio ruso-polaco.

Dicen esas noticias que ciertos círculos del exterior sugieren ahora un plebiscito en Ucrania occidental y Rusia Blanca, bajo fiscalización de los aliados. La posición rusa, con respecto a esos territorios, fue claramente definida por el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, cuando declaró que "puede darse por segura que cualquier tentativa de plantear la cuestión de la soberanía rusa sobre Ucrania occidental y la Rusia Blanca trazaría sobre un enemigo rechazado, sino un silencio absoluto. Los rusos sostienen que ambas regiones son partes orgánicas e inseparables de la Unión de los Soviets y que no tolerarán ninguna presión extranjera, destinada a devolver esos territorios a Polonia. La reincorporación de Ucrania occidental y Rusia Blanca al Estado ruso, después de 1939, fue considerada como reparación de una gran injusticia que había durado 25 años. Esos territorios, cuya población es de 68 por ciento de rusos blancos y judíos ucranianos y sólo un 12 por ciento de polacos, fueron tomados por la fuerza de las armas por Polonia, después de la primera guerra mundial. Durante los 25 años de dominación polaca, dichos territorios se convirtieron en una de las regiones más pobres de Europa.

Wanda Wasilewska, jefe de la Unión de Patriotas Polacos, y nombró a varias familias polacas de grandes terratenientes, con enormes propiedades de esos territorios, de ser las culpables de la agitación para que sean devueltos a Polonia. Se recuerda también que el Embajador de Polonia en México, Sr. Oumanski, en su discurso del noviembre último, reiteró que las tropas soviéticas deberían llegar hasta la última línea limítrofe establecida en 1939 por Rusia y Alemania, en virtud de las cuales se dio a los ejércitos de Stalin, el día de la liberación de aquel país de la tiranía de Hitler.

SIGUEN LOS TRIUNFOS RUSOS  
MOSCU, 4 (Unión). — Comunicado ruso informa que las fuerzas soviéticas dominan por completo el ferrocarril Vukliki-Luki-Nevl.

Al Norte de Nevel, tomaron más de un centenar de localidades en el primer frente ucraniano, ocuparon más de 400 kilómetros entre ellas Slavich, situada a 43 kilómetros de Belaya-Tserkov.

OFENSIVA GIGANTESCA  
LONDRES, 4 (Unión). — La radio de París anuncia que la vanguardia rusa llegó ya a la antigua frontera de Polonia y la ha cruzado.

El general Vatutin, dice, cuenta ya con un millón de hombres y está lanzando una división tras otra en la ofensiva que probablemente es la más gigantesca que haya lanzado nunca los rusos.



MUERTE EN TARAWA. — Se muestra aquí a un grupo de soldados de la Infantería de Marina de los Estados Unidos en la Isla de Tarawa, del grupo de las Gilbert, en el Pacífico, en los momentos en que hacían una inspección del horroroso campo de batalla. Seis mil soldados japoneses defendieron la posición enemiga. Después de 76 horas de lucha en este sangriento asalto, solamente quedaron unos cien supervivientes entre prisioneros y heridos. Contingente tras contingente de la infantería de marina, realizando proezas como pocas veces han sido registradas en la historia bélica de los Estados Unidos, avanzaron constantemente hasta llegar a la red de fuertes en busca del enemigo, para destruirlo. Fotografía por radio a San Francisco.

## EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Juan 5, 4)

Año LXVI Montevideo, Miércoles 5 de Enero de 1944 Núm. 20,234

## E. E. U. U. y sus Envíos a Bolivia

WASHINGTON, 4 (Unión). — Ha trascendido que Estados Unidos suspendió los envíos de préstamo, arriendo a Bolivia, mientras no se aclarara la actual situación.

Este es el último acontecimiento diplomático originado por el golpe de estado en Bolivia, que incluye positivas consultas entre Estados Unidos y Estados Unidos sobre las relaciones de la Argentina con el hemisferio occidental y las naciones unidas, aparte de la cuestión del reconocimiento de Bolivia.

Un indicio de que Bolivia todavía trata de obtener el reconocimiento, se ve en la actividad que despliega su agente confidencial Enrique de Lozada.

Este, sin embargo, manifestó a la Unión Press, que nada tiene que comentar con relación al reconocimiento de Bolivia.

EL NUEVO GOBIERNO BOLIVIANO Y EL COMITE DE EMERGENCIA  
SANTIAGO DE CHILE, 4 (Unión). — El diario "La Unión" dice en primera plana, que el Comité de Emergencia para la defensa política del continente con sede en Montevideo, se ha excedido en sus atribuciones, y que aunque trabaja con la mejor intención procede sin la necesaria prudencia, al interferir la acción de los gobiernos.

Se refiere luego a los diversos acuerdos tomados en la conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de Montevideo, diciendo que ninguno de ellos comprende la medida acordada por el Comité de Montevideo, sobre una consulta preventiva de reconocimiento de un nuevo gobierno, y al respecto dice: "Ninguna de las materias fue objeto de esta resolución (art. 17 de Río de Janeiro) que recomendaba la adopción de medidas de presión y presión de las autoridades subversivas por parte de los países del eje, en lo que se refiere al problema del reconocimiento de un gobierno que llegara a ejercer la soberanía de un país, que no reconociera el orden público y cumpliera con sus compromisos internacionales."

La verdad es que nunca se pensó en la conferencia de Río de Janeiro sobre esto, y de ello pueden dar fe significativos testimonios hombres como Sumner Welles, Oswaldo Aranha, Podesta Costa, Arana, etc., y muchos otros que crearon este superintendencia política continental que va formándose "de facto" en Montevideo, y que colocada por encima de todos los gobiernos del continente, está recomendando normas que reñan en asuntos de su soberanía incumbencia.

"Tenemos que convenir en que las ingratas incidencias de Montevideo, en las buenas relaciones continentales en momentos en que deben prevalecer la unidad y el buen entendimiento y ello es un producto infortunado de la demagogia de un Comite que obra con la mejor intención del mundo, interfiriendo la acción de los gobiernos y excediendo sus atribuciones, procediendo sin la prudencia que habría sido necesaria".

Dice luego que la nota del canciller Sr. Fernández y Fernández, establece una justa doctrina para cuando corresponde.

EL GOBIERNO DEL EIRE (Irlanda) ha resuelto internar a los marineros alemanes recogidos recientemente por un buque irlandés en el Atlántico.

Pronunciando un discurso en LONDRES, el Ministro de la Producción de Inglaterra dijo que es totalmente cierto que la situación de las naciones unidas es ahora mucho mejor que en cualquier momento de la guerra.

Según informaciones procedentes de ESTAMBUL, el Rey Pedro de Yugoslavia habría parido de El Cairo para Siria, a fin de conferenciar con Mihalovich.

El Príncipe alemán Hubert de Sajonia Coburgo Gotha, fué muerto en el campo de batalla, según anunció la Radio de PARÍS.

En BANJALUIKE el ejército yugoslavo de liberación sigue obteniendo positivos triunfos sobre las tropas alemanas de ocupación, que ahora se ven acorraladas por los patriotas de la región sin perspectivas de poder reaccionar.

Aunque difícilmente, a causa del mal tiempo, el VIII ejército inglés sigue avanzando por la costa del ADRIATICO.

Según informan los alemanes, por la radiodifusora de VICHY, desde el día de septiembre ppdo, habrían muerto más de veinte mil yugoslavos combatiendo contra los germanos en su patria ocupada.

## EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Juan 5, 4)

Año LXVI Montevideo, Miércoles 5 de Enero de 1944 Núm. 20,234

gobierno de Villaroel por la Argentina. Añadió que tampoco tenía comentarios sobre las noticias locales relativas a la Junta de la Paz, no quisiera compartir el caso de la revolución y que hasta ahora no han hecho sondeos en ese sentido. El dirigente de ese partido, Juan Antonio Arce, salió desde poco de Chile, y se encuentra en Lima en donde tropieza con dificultades para conseguir pasaje en avión. Por otra parte se sabe que el magnate del estado boliviano Simón Patiño quien reside en Nueva York, no ha renunciado a su cargo de embajador en Francia.

Los otros enviados diplomáticos renunciarán constituyendo Patiño la excepción. AGENTE CONFIDENCIAL SANTIAGO DE CHILE, 4 (Unión). — En el avión de la Panagra llegó procedente de La Paz, el Sr. Fernando Campero, agente confidencial, designado para Chile por la Junta de Gobierno de Bolivia.

LA COLABORACION DEL BRASIL  
WASHINGTON, 4 (Unión). — Durante su entrevista con el secretario de Estado Cordell Hull, celebró el hecho de que Brasil, según dijo, su tradicional espíritu de cooperación con una causa aliada, haya enviado una expedición militar a Estados Unidos, en viaje al frente de guerra. Al preguntarse si ese hecho daría mayores derechos a Brasil en la conferencia de paz, el canciller se limitó a expresar que todos los países aliados tendrían sobrada oportunidad de hacer oír su voz en la conferencia.

LA PAZ, 4 (Unión). — Se informó a la Unión Press que la cancillería que no ha recibido la comunicación sobre el reconocimiento del Paraguay, se le haría raro que se produjera de un momento a otro. Los diarios publican sin comentario el reconocimiento argentino, desmintiendo mucho espacio y destacando la noticia.

LA DOCTRINA GUANI  
LA PAZ, 4 (Unión). — Se informó a la Unión Press que la cancillería que no ha recibido la comunicación sobre el reconocimiento del Paraguay, se le haría raro que se produjera de un momento a otro. Los diarios publican sin comentario el reconocimiento argentino, desmintiendo mucho espacio y destacando la noticia.

LA PAZ, 4 (Unión). — Se informó a la Unión Press que la cancillería que no ha recibido la comunicación sobre el reconocimiento del Paraguay, se le haría raro que se produjera de un momento a otro. Los diarios publican sin comentario el reconocimiento argentino, desmintiendo mucho espacio y destacando la noticia.

LA PAZ, 4 (Unión). — Se informó a la Unión Press que la cancillería que no ha recibido la comunicación sobre el reconocimiento del Paraguay, se le haría raro que se produjera de un momento a otro. Los diarios publican sin comentario el reconocimiento argentino, desmintiendo mucho espacio y destacando la noticia.

LA PAZ, 4 (Unión). — Se informó a la Unión Press que la cancillería que no ha recibido la comunicación sobre el reconocimiento del Paraguay, se le haría raro que se produjera de un momento a otro. Los diarios publican sin comentario el reconocimiento argentino, desmintiendo mucho espacio y destacando la noticia.

LA PAZ, 4 (Unión). — Se informó a la Unión Press que la cancillería que no ha recibido la comunicación sobre el reconocimiento del Paraguay, se le haría raro que se produjera de un momento











**PUEDO!  
DEBO!  
QUIERO!**